



## Hier werden Ihre Probleme mit Abscheider und Kanälen gelöst!



Generalinspektion einer Abscheideranlage (Dichtheitsprüfung)

Das Pirmasenser Unternehmen Germann wurde 1914 vom Urgroßvater gegründet. Damals wurden die Gerätschaften noch von Pferden zu ihren Bestimmungsorten gebracht. Ab 1972 leitete sein Enkel Klaus Germann die Geschichte des aufstrebenden Betriebes, der schon in der damaligen Zeit viel zum Umweltschutz beitrug. Seit 2002 hat nun sein Sohn Andreas Germann die Aufgabe und die Verantwortung für die Firma Klaus Germann, Gruben- und Kanalreinigung GmbH übernommen

und in **Firma Klaus Germann, Umweltschutz GmbH**, umfirmiert. Seinen Sitz hat das Unternehmen in Pirmasens, Rheinstr. 16. Über den gesamten Zeitraum hinweg hat sich die Firma kontinuierlich zu einem leistungsstarken Unternehmen mit einer umfangreichen Leistungspalette entwickelt. Als Entsorgungsfachbetrieb leistet die Klaus Germann Umweltschutz GmbH, ihren Beitrag durch eine fachgerechte Beseitigung von Umweltschäden vor Ort, in Zusammenarbeit mit den Wasserbe-

hörden, Feuerwehren und Kläranlagen. Abfälle und Gefahrgüter werden durch qualifizierte Transporte, unter Einhaltung aller Bestimmungen, entsorgt. In der haus-eigenen Behandlungsanlage für mineralöl- und fetthaltige Abwässer werden Gemische aus Öl, Wasser und Schlamm in die einzelnen Phasen getrennt. Öl und Schlamm werden wiederverwertet. Die Wasserphase wird in der Wasseraufbereitung gereinigt und der städtischen Kläranlage zugeführt. So wird die Umwelt wirklich und effektiv geschützt.

Andreas Germann, Gründungsmitglied einer Sachverständigenorganisation für Entwässerungstechnik und Mitglied im Güteschutzkanalbau/Güteschutzentwässerungstechnik (Üfad), der das Unternehmen mit 4 Mitarbeitern 2002 übernommen hatte, zwischenzeitlich den Betrieb auf 22 Beschäftigte ausbaute, führt neben vielen anderen Leistungen z. B. die Reinigung und Generalinspektion und die Instandsetzung, Sanierung sowie den Umbau von Abscheideranlagen aus, Untersuchungen von Grundstücksentwässerungsanlagen., Dichtheitsprüfungen u. Wartungen von Abwassertechnischen Anlagen, auch die Schacht- und Beckensanierung und den Einbau von Beschichtungssystemen aus.

Auch eine eigens entwickelte Kamera für verzweigte Rohrleitungen steht zur Verfügung.

Um die ganze Leistungspalette der Germann Umweltschutz GmbH den Fachinteressierten und allgemein Interessierten näherzubringen, veranstaltet das Unternehmen am 10. und 11. Nov. 2006 eine **informative HAUSMESSE**. Zum Programm dieser Hausmesse gehören die Vorträge und Vorführungen



Kanalkamerainspektion einer Abwasserleitung

u. a. einer Kanalsanierung mit Inliner, Neue Frästechniken für die Instandhaltung und Sanierung von Kanälen, TV-Untersuchung mit einer Kamera mit Spüldüsentechnik, die ein seitliches Ablegen in Abzweige, Stutzen ab DN 100 ermöglicht, sowie die Vorstellung neuartiger Abscheidetechnik der Firma Passavant, die sehr eng mit der Firma Germann zusammenarbeitet.

Text:fp/Bild:privat

## EINLADUNG

Zum Tag der offenen Tür



### 10. und 11. Nov. 2006

Besuchen Sie unsere Vorträge und Vorführungen an beiden Tagen

Rheinstr.16 66955 Pirmasens

Tel: 06331 - 28 95 60

email: info@umweltschutz-germann.de

www.umweltschutz-germann.de